



Gebrauchsanweisung / Instruction Manual /
Käyttöohje / Manuel d'utilisation / Manuale
d'istruzioni / Gebruiksaanwijzing / Bruksanvisning

Art.no: 99 741 19

DE

Touch Dimmer für Zeta LED 9974112-14

FUNKTION

1. Mit der Touch Control Funktion ist es möglich das Licht auf zutragliche Lichtstärke zu justieren (Intervall 10%, 40%, 100%).
2. Das Schaltersymbol  drücken (Druckzeit weniger als 550ms) um Das Licht jederzeit aus- oder einzuschalten.
3. Dank der eingebauten Speicherfunktion startet der Dimmer auf demselben Lichtniveau als bei der letzten Ausschaltung. Die Speicherfunktion fungiert bei Stromunterbrechung nicht.
4. Der Touch Dimmer muss nicht auf Metall oder andere leitende Materialien installiert werden.

MASSKIZZE

Siehe Bild 1.

INSTALLATIONSINFORMATION

Siehe Bild 2.

- A. Treiber
B. Touch Dimmer
C. LED-Schiene

SPEZIFIKATIONEN

Spannung:	24V
Belastung:	Max. 36W
Eigenverbrauch:	<0.2W
Arbeitstemperatur:	-20°C bis +40°C

EN

Touch Dimmer for Zeta LED 9974112-14

FUNCTION

1. With the touch control function, the user can adjust the light to the appropriate brightness (interval 10%, 40%, 100%).
2. Touch the power icon  on the body (touch time less than 550ms) to turn ON/OFF the light at any time.
3. Thanks to the built-in memory function the dimmer will start at the same level of light as when you last turned it off. The memory function will not work in case of power failure.
4. Do not install the touch dimmer on surfaces of metal or other conductive materials.

DIMENSION DRAWING

See Fig. 1

INSTALLATION GUIDE

See Fig. 2

- A. Driver
B. Touch dimmer
C. LED rail

SPECIFICATIONS

Input voltage:	24V
Load:	Max. 36W
Static power consumption:	<0.2W
Operating temperature:	-20°C to +40°C

AF-JA/JZ-170327

FI

Hipaisusäädin vrt Zeta LED 9974112-14

KÄYTTÖ

1. Koskettamalla säädintä voi käyttäjä säätää valon sopivalle voimakkuudelle (10%, 40% ja 100% intervallein)
2. Valo voidaan milloin tahansa sytyttää tai sammuttaa painamalla kytkinsymbolia  (painallus-aika lyhyempi kuin 550 ms).
3. Säätimen sisäinen muistitoiminta sytyttää valot samalla tasolla kuin ne viimeksi sammutettiin. Muistitoiminta ei toimi mahdollisen virtakatkon jälkeen.
4. Hipaisusäädintä ei tule asentaa metallin tai muun virtaa johtavan aineen yläpuolelle.

MITTAPIIRROS

Katso kuva. 1

ASENNUSOHJEET

- Katso kuva. 2
A. Liitännälaite
B. Hipaisusäädin
C. LED-kisko

TEKNISET TIEDOT

Jännite:	24V
Kuormitus:	Max. 36W
Energiankulutus:	<0.2W
Käyttölämpötila:	-20°C - +40°C

FR

Variateur sensitif pour Zeta LED 9974112-14

FONCTIONNEMENT

1. Grâce à la commande tactile, l'utilisateur peut régler la luminosité de l'éclairage (intervalle 10 %, 40 %, 100 %).
2. Appuyer sur l'icône Alimentation  du boîtier (temps d'effleurement inférieur à 550ms) pour allumer ou éteindre l'éclairage.
3. Grâce à la fonction mémoire intégrée, le variateur reprend le même niveau d'éclairage choisi la fois précédente. La fonction mémoire ne fonctionne pas en cas de panne de secteur.
4. Ne pas installer le variateur sensitif sur des surfaces métalliques ou conductrices.

PLAN DIMENSIONNEL

Voir la Fig. 1

GUIDE D'INSTALLATION

Voir la Fig. 2

- A. Pilote
B. Variateur sensitif
C. Rampe DEL

SPÉCIFICATIONS

Tension d'entrée:	24 V
Charge:	36 W max
Consommation d'électricité statique:	<0,2 W
Température de fonctionnement:	-20 °C à +40 °C

I

Dimmer a tocco per Zeta LED 9974112-14

FUNZIONE

- 1. Grazie alla funzione di controllo a tocco, l'utilizzatore è in grado di regolare la luce sul livello di luminosità adatta (intervallo 10%, 40%, 100%).
- 2. Toccare il simbolo dell'alimentazione  sul corpo (toccare per meno di 550 ms) per ACCENDERE/SPEGNERE la luce in ogni momento.
- 3. Grazie alla funzione di memoria incorporata, il dimmer si accenderà con lo stesso livello di luce di quando è stato spento l'ultima volta. La funzione di memoria non funziona in caso di interruzione di corrente.
- 4. Non installare il dimmer a tocco su superfici di metallo o di altri materiali conduttori.

DISEGNI DIMENSIONALI

Vedere fig. 1

GUIDA ALL'INSTALLAZIONE

Vedere fig. 2

- A. Driver
- B. Dimmer a tocco
- C. Binario LED

SPECIFICHE

Tensione in entrata:	24 V
Carico:	max 36 W
Consumo statico:	< 0,2 W
Temperatura d' esercizio:	-da -20 °C a +40 °C

NL

Aanraakdimmer voor Zeta LED 9974112-14

WERKING

- 1. Met de Touch Control-functie kan de gebruiker het licht aan de gewenste helderheid aanpassen (interval 10%, 40%, 100%).
- 2. Tik op het vermogenpictogram  op het centrale deel (aanrakingstijd minder dan 550ms) om de lamp in of uit te schakelen.
- 3. Dankzij de ingebouwde geheugenfunctie zal de dimmer op hetzelfde niveau beginnen als toen de lamp voor de laatste keer werd uitgeschakeld. De geheugenfunctie zal niet werken in geval van een stroomstoring.
- 4. Installeer de aanraakdimmer niet op metalen oppervlakken of andere geleidende materialen.

MAATSCHETS

Zie Afb. 1

INSTALLATIEGIDS

Zie Afb. 2

- A. Stuurschakeling
- B. Aanraakdimmer
- C. LED-rail

SPECIFICATIES

Ingangsspanning:	24 V
Belasting:	Max 36 W
Statisch energieverbruik:	<0,2 W
Bedrijfstemperatuur:	-20 °C tot +40 °C

SE

Touch Dimmer till Zeta LED 9974112-14

FUNKTION

- 1. Med touch control funktionen, kan användaren justera ljuset till lämplig ljusstyrka (intervall 10%, 40%, 100%).
- 2. Tryck på strömbrytarsymbolen  (trycktid mindre än 550ms) för att stänga av eller sätta på ljuset när som helst.
- 3. Tack vare den inbyggda minnesfunktionen startar dimmern på samma ljusnivå som när man senast stängde av den. Minnesfunktionen fungerar ej i händelse av strömbrott.
- 4. Installera ej touch dimmern ovanpå metall eller andra ledande material.

MÅTTSKISS

Se Fig. 1

INSTALLATIONSGUIDE

Se Fig. 2

- A. Drivdon
- B. Touch dimmer
- C. LED-skena

SPECIFIKATIONER

Spänning:	24V
Belastning:	Max. 36W
Egenförbrukning:	<0.2W
Arbetstemperatur:	-20°C till +40°C

